

*«Luzaroan gaude hemen. Duela 2.000 urte gutariko batek idatzi zuen 'neskato' hitza Akitaniako hilerri batean. Gero, XI. mendean idatzi genuen 'gu' hitza. XIV. mendean 'lur'. XVI. mendean 'euskara' eta XVII. mendean 'Euskal Herri'. Baina zer idatzi behar dugu XXI. mendean? Ba adibidez idatzi behar dugu 'etorkizun', idatzi behar dugu 'elkarrekin' eta idatzi behar dugu 'erabaki'» (Kirmen Uribe. La Casilla. 2014/03/29)*

## MEZU OROKORRA

Dinamika bat baino jarrera bat gara, gure etorkizunaren aurrean herritarrok hartzen dugun jarrera. Etorkizuna gure esku dagoela esatera datorren herritarren jarrera.

Hitzez ezin dugu laburtu azken urtean batean eta bestean egin duguna, norberaren eta parekoaren irribarretan neurtu liteke, sortu diren konfiantza horietan, saretu garen herritarron borondateetan, bataren eta bestearen artean eraiki ditugun zubietan.

**Zer garen eztabaidatzeari utzi eta zer izan nahi dugun erabakitzeari ekin** nahi diogu eta horretarako denak, herritar den-denak behar ditugu, normalena hori baita, erabakitzea. Zein da erabaki hori gauzagarri bihurtzen duen oinarria?

**Zilegitasun demokratikoa.** Pertsona adina arrazoi ditugu erabakitzea dagokigun eskubide bat dela esateko, erabaki hori, edozein delarik ere, gauzagarri egingo duen oinarria eraikitzea dagokigu, ordea. Demokrazia da oinarri hori. Herri honek 3.000.000 herritar baldin baditu, herritar horien legitimitatea, zilegitasun hori da erabakia gauzagarri bihurtzen duena. Herritarron gehiengoak determinazioz erabakia zilegi bihurtzen badugu, erabaki hori gauzatu egingo da.

Esanak ekintza bihur daitezen ilusioak jarrera bihurtu behar ditugu eta jarrerak erabakimen. 2014ko ekainaren 8an eskutik elkarri heldu diogun herritarrak gara Durango eta Iruñea artean ilusio berri bat piztu denaren lekuko. Hona, ordea, banan bana eta ahoz aho egindako lanak ekarri gaitu. Herritarron arteko sare hau kimu bat da, gaurko aldarria biharko erabaki bihurtuko duen lorearen kimu.

Gaur elkarri heldu dioten eskuek bihar erabaki dezaten, abiatutako bide honetan jarraitzea dagokigu. Konfiantza eta elkarlana gure auzo eta herri bakoitzeko txoko orora behar dugu hedatu. Hori baita bihar hartuko dugun erabakia zilegi egingo duena, horrek bihurtuko baitu zilegi dena errealitate.

Herri bat gara, erabakitzeko eskubidea dugu, herritarron garaia da. Gure eskubidea da eta bidea **GURE ESKU DAGO! Gora jende zoriontsua! Gora herri libre!**

---

---

Más que una dinámica, somos una actitud, la actitud que toma la ciudadanía ante su futuro. La actitud de unas personas que toman conciencia de que el futuro está en sus manos.

Es difícil resumir en palabras el camino trazado hasta el día de hoy, el valor de las sonrisas que provoca el trabajo en común, las nuevas confianzas que emergen, la voluntad de las personas que conformamos esta red ciudadana, los puentes que hemos construido entre todas las personas que somos parte de esta dinámica...

Podemos debatir qué somos, proponemos decidir qué queremos ser. Para ello, es necesaria la participación de todas las personas de este país; porque lo normal es poder decidir. ¿Cuál es la base que convierte en viable esa decisión?

La legitimidad democrática. Existen numerosos argumentos para defender el derecho a decidir, nos corresponde ahora construir la base que garantice que esa decisión, cualquiera que fuese, sea realizable. Esa base se llama democracia. Si somos 3.000.000 de personas, la legitimidad que darán esas personas al ejercicio del derecho a decidir es la que convierte a esta en una decisión que se puede materializar.

Debemos seguir avanzando para convertir la ilusión en actitud y esta en decisiones. Las personas que hemos entrelazado nuestras manos este 8 de junio de 2014 entre Durango e Iruñea somos testigo de la creación de esa nueva ilusión. Pero, aquí hemos llegado gracias al trabajo realizado en cada pueblo y barrio. Lo que hoy proclamamos mañana será una realidad gracias a esta red ciudadana.

A este pueblo le ha llegado el momento de escribir las palabras 'futuro', 'juntos' y 'decidir'.

Para que las manos que hoy se unen en esta cadena mañana puedan decidir, debemos incidir en este camino. Es momento de difundir esta confianza y trabajo en común a cada rincón de este pueblo. Porque esa será la clave para lograr que la decisión sea legítima y lo legítimo sea realidad.

Somos un pueblo, tenemos derecho a decidir, es el momento de la ciudadanía. ¡Es nuestro derecho y ejercerlo está en nuestras manos!

---

Plus qu'une dynamique, nous sommes une Attitude, l'Attitude que prennent les citoyen(ne)s face à leur futur. Une attitude qui nous permet d'affirmer que notre futur est entre nos mains.

Nous ne pouvons résumer en quelques mots toutes les initiatives mises en place ces derniers mois, cela pourrait se mesurer aux sourires des uns et des autres, dans la confiance née de ces rencontres, dans le volontariat des citoyen(ne)s qui se sont rassemblés, et qui ont permis de construire des ponts qui nous ont rapprochés.

Nous voulons mettre de côté les débats sur ce que nous sommes, pour nous centrer sur ce que nous voulons être, et pour cela nous avons besoin de tout un chacun pour le décider. Quelle est la base qui permet la concrétisation de cette Décision?

La légitimité démocratique. Personnes majeurs, nous disposons de toutes les raisons pour affirmer que c'est un droit qui nous incombe. Quelque soit la décision, nous devons mettre en place la base qui permettra de l'exprimer. La démocratie est cette base. Si ce peuple compte trois millions d'habitants, la légitimité de cette décision leur revient de plein droit. Si la majorité des citoyen(ne)s rendons possible, avec détermination, cette décision, alors celle-ci se réalisera.

Pour que les mots deviennent des actes, nous devons transformer nos illusions en attitude, et cette attitude en Décision. Nous serons le 8 Juin 2014, reliant Durango à Pampelune en nous tenant par la main, ces citoyen(ne)s témoins de la naissance d'une nouvelle illusion. Nous y sommes arrivés grâce au travail et discussions réalisés en commun. Ce réseau de citoye(ne)s est une graine, la graine annonciatrice de la fleur qui rendra possible demain, ce qui est aujourd'hui n'est qu'une revendication.

Ce peuple doit, au XXI siècle, écrire les mots futur, ensemble et décision.

Pour que les mains qui se tiennent aujourd'hui, puissent décider demain, il nous revient de continuer le chemin entamé. Nous devons étendre la confiance et le travail en commun dans chacun de nos quartiers, villages et villes. Ceci rendra légitime la décision que nous prendrons, et réalité ce qui est légitime.

Nous sommes un peuple, nous avons le droit de décider, le temps des citoyen(ne)s est venu. C'est notre droit, et la voie qui nous y conduit EST  
ENTRE NOS MAINS!